|  |  |
| --- | --- |
| **电信标准化局** | **logo_C_** |
|  |  |

 2013年6月12日，日内瓦

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 文号：电话：传真： | **电信标准化局第29号通函**TSB讲习班/A.N.+41 22 730 6301+41 22 730 5853 | - 致国际电联各成员国主管部门；- ITU-T部门成员；- ITU-T部门准成员；- ITU-T学术成员； |
| 电子邮件： | tsbworkshops@itu.int  | **抄送：**- ITU-T各研究组正副主席；- 电信发展局主任；- 无线电通信局主任；- 国际电联巴西利亚美洲区域代表处 主任；- 国际电联智利圣地亚哥地区办事处负责人；- 巴西常驻瑞士代表团 |

|  |  |
| --- | --- |
| 事由： | **有关“拉丁美洲的智能可持续发展城市”的国际电联讲习班（2013年7月30日，巴西圣保罗）;以及****有关“大学、绿色ICT标准和拉丁美洲”的国际电联讲习班（2013年8月1日，巴西圣保罗）** |

尊敬的先生/女士：

1 国际电信联盟（ITU）将在巴西圣保罗举办以下讲习班：（i）2013年7月30日有关**“拉丁美洲的智能可持续发展城市”**的讲习班及（ii）2013年8月1日有关**“大学、绿色ICT标准和拉丁美洲”**的讲习班。上述活动将由西班牙电信公司（Telefónica）主办，活动地点为巴西圣保罗莫伦比的Oficina Telefônica Vivo Brasil, Teatro Vivo, Av. Dr. Chucri Zaidan,
860 - 04583-110。

亦由Telefónica主办的“智能可持续发展城市焦点组”的第二次会议将于2013年7月31日在同一地点召开。更多信息见：<http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/ssc/Pages/default.aspx>。

两个讲习班均将于10时开幕。注册工作将自9时开始。

2 讨论将用英文进行。Telefónica将友情提供葡萄牙文翻译。

3 国际电联成员国、部门成员、部门准成员和学术机构以及愿参加此工作的来自国际电联成员国的任何个人均可参加此讲习班。这里所指的“个人”亦包括作为国际、区域性和国家组织成员的个人。讲习班不收取任何费用。

4 “智能可持续发展城市”讲习班的主要目的是审视信息通信技术（ICT）和绿色ICT标准在建设智能可持续发展城市方面可起到的作用，讲习班将以拉丁美洲为特别着眼点，以就ICT解决方案如何能推动绿色和可持续的城市发展提出一些全球举措和范例。

讲习班将汇集该领域的知名专家，其中包括高层决策者、工程师、设计师、规划师、政府官员、监管者和标准专家等。

5 “大学、绿色ICT标准和拉丁美洲”讲习班则侧重提供范例，并就ICT如何帮助应对气候变化、提高能源效率和建设绿色经济等议题介绍相关项目，以阐明相关标准、政策和最佳做法。

6 两个讲习班的议程草案分见附件1和2。两份议程亦将在相应活动的网站上提供。如您在两个讲习班的议程方面需要更多信息，尽请联系Cristina Bueti（cristina.bueti@itu.int）和Bruno Ramos（bruno.ramos@itu.int）。

7 **住宿**：有关酒店住宿、交通、签证和健康要求的详细信息将会发布在活动的相应网站上：<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ssc-la/201307/Pages/default.aspx>和 <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/greenict/201307/Pages/default.aspx>。如出现新信息或信息发生变动，则上述网站亦将做相应更新。

8 **与会补贴：**遗憾的是，由于预算限制，国际电联不能提供与会补贴。

9 **注册：**为便于电信标准化局就讲习班的组织做出必要安排，请**尽快但不得迟于2013年7月22日**在以下网址对两个讲习班进行在线注册：<http://www.itu.int/online/regsys/ITU-T/misc/edrs.registration.form?_eventid=3000552>。**请注意，讲习班与会者仅可通过在线方式进行预注册。**自2013年7月22日以后，与会者将可在现场进行注册。

10 我们谨在此提醒您，一些国家的公民需要获得签证才能入境圣保罗并在此逗留。签证必须向驻贵国的巴西使馆申请，并随后领取。如贵国没有此类机构，则请向驻离出发国最近的国家的此类机构申请并领取。有关签证要求的附加信息见ITU-T网址：<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ssc-la/201307/Pages/default.aspx>。

顺致敬意！

电信标准化局主任
马尔科姆•琼森

**附件：2件**

ANNEX 1
(to TSB Circular 29)

**ITU Workshop on Smart sustainable Cities (SSC) in Latin America**

**(São Paulo, Brazil, 30July 2013)**

**Draft Programme**

|  |  |
| --- | --- |
| **09: 00 – 10:00**  | **Registration**  |
| **10:00 – 10:30** | **Opening session** |
| **10:30 – 10:45** | **Keynote speech** |
| **10:45 – 11:00** | Coffee Break |
| **11:00 – 12:00** | **Session 1: From Turin to São Paulo: Shaping Smart Sustainable Cities (SSC)** This session will discuss the role that ICTs can play in shaping smart sustainable cities through the presentation of case studies and ongoing projects. This session will also provide a platform to discuss and benchmark crucial issues on how to seize new opportunities, develop innovative tools, and tackle challenges with intelligent techniques for the development of SSC in Latin America.Q&A |
| **12:00 – 13:00**  | **Session 2: Smart and Sustainable Living** This session will provide a platform to discuss long-term sustainability ambitions and strategies to improve the quality of life of citizens. Topics under discussion will include: how to increase the levels of energy efﬁciency for new and existing building constructions; the promotion of the use of ICTs to regulate traffic and improve road conditions in congested urban areas; the development of energy efﬁcient and integrated water-energy conservation strategies and standards; the development of sustainable solid and electronic waste management; and the integration of disaster management plans to make cities resilient to natural hazards and climate change. Q&A |
| **13:00 – 14:00** | Lunch Break  |
| **14:00 – 15:00**  | **Session 3: Smart Sustainable Environments: How Smart & Sustainable Can They Be?**This session will provide an open platform to discuss how to promote efficient policies, comprehensive strategies, international standards and methodologies that will help cities to become a place for opportunities, economic growth, social well-being, and high quality of life, thus enabling the transition towards a low carbon economy and reducing greenhouse gases (GHG) emissions.Q&A |
| **15:00 – 15:30** | Coffee Break  |
| **15:30 – 16:30**  | **Session 4: Adopting a holistic approach and promoting long-term sustainability goals**Enhancing cooperation at international, regional, national, and local levels, between educational and research institutions, governments, industries, civil society, and other smart city stakeholders, is key to raise awareness on the use of ICTs to address the challenges in cities in the context of climate change mitigation and adaptation. Therefore, this session will provide a platform to present ongoing initiatives on climate change mitigation and adaptation and encourage public-private partnerships among stakeholders.Q&A |
| **16:30 – 17:00**  | **Closing Ceremony**  |

ANNEX 2
(to TSB Circular 29)

**ITU Workshop on Universities, Green ICT Standards and Latin America**

**(São Paulo, Brazil, 1 August 2013)**

**Draft Programme**

|  |  |
| --- | --- |
| **09: 00 – 10:00**  | **Registration**  |
| **10:00 – 10:30** | **Opening remarks** |
| **10:30 – 11:00** | **ITU and Academia** |
| **11:00 – 11:30** | Coffee Break |
| **11:30 – 12:30** | **Session 1 – Involvement of Academia in Standardization**This session will present some successful examples of cooperation with universities to promote green policies and develop green ICT standards in the area of climate change and environmental sustainability. |
| **12:30 – 13:00** | **Session 2 – Shaping an Agenda for Latin America**This session will bring together policy makers, representatives from the ICT sector and the academia to discuss the role of academia in shaping green ICT standards. It will also provide an open platform to set priorities to further advance the development of ICT standards in the area of climate change and environmental sustainability in Latin America. Open Discussion |
| **13:00 – 13:10** | **Closing remarks** |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_